

Talaalkaaga COVID-19

ee Northland iyo Auckland



Hagaha degdegga ah

Xoogga tirada

Waxaa jira qaddarro ku filan oo ku filan tallaalka PFIZER ee qof walbaa jira 16 sano iyo ka weyn Aotaeroa.

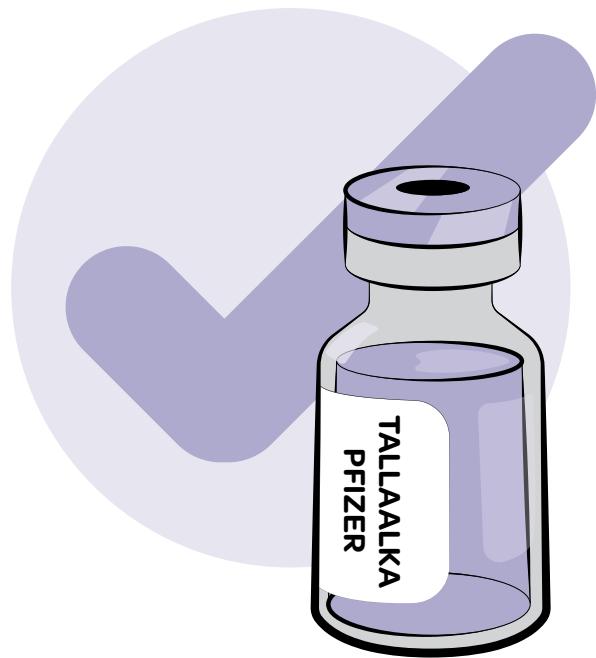
Tallaal kasta xooggiisu waa tiro.
In badan oo inaga mid ah oo is tallaala, ayaa xoog iyo badbaado leh dhammaanteen noqon doonnaa.

Xoog badan. Xorriyat badan.
Fursado badan.



Buug-yarahaan wuxuu ku siin doonaa macluumaad muhiim ah oo ku saabsan tallaalkaaga Pfizer COVID-19 .

Macluumaadka ku jira buug-yarahaan waxaa u dheer wixii aad ka heli doonto Wasaaradda Caafimaadka.



“Tallaalka Pfizer-BioNTech waxaa mar hore la siiyay malaayiin iyo malaayiin dad ah oo adduunka ku nool oo leh natijjooyin wanaagsan.”

— Dr Nikki Turner Agaasimaha, Xarunta La-talinta Talaalka

Helitaanka tallaalkaaga



Waxaa kuu samayn doonaa baaritaan caafimaad



Waxaa lagu weydiin doonaa inaad saxeexdo foomka oggolaanshaha ee lagu tallaalo. *Tani waa waqtiga aad weydiin karto wax su'aalo ah*



Shaqaalaha daryeelka caafimaadku wuxuu hadda kugu tallaalayaa gacantaada



Waxaa hadda lagu kormeeri doonaa 20 daqiqo haddii ay dhacdo inaad yeelato waxyeellooyin isla markiiba ah



Mar alla markaan ku dhahno waad fiicantahay, waad bixi kartaa oo waad sii wadan kartaa maalintaada

Kadib markaad hesho tallaalkaaga



Waxaa lagugu martiqadi doonaa
inaad hesho cirbadda labaad
ee tallaalka oo aan ka yarayn
21 maalmood kadib helitaanka
qiyaasta koowaad



Si tallaalku u noqdo mid si buuxda
waxtar u leh waa inaad heshaa
cirbadda labaad



Kahortag buuxa oo ka dhan ah
COVID-19 wuxuu dhici doonaa ugu
yaraan 7 maalmood ka dib tallaalka
labaad



Haddii aad isku aragto
waxyeellooyin soo noqnoqda, la
hadal dhaqtarka qoyskaaga ama
wac **Healthline - 0800 358 5453**

Xusuusin COVID-19

Xiro af xerashada dhammaan
gaadiidka dadweynaha



Adeegso barnaamijka 'NZ COVID Tracer' si
aad ugu soo gasho goobaha;daar Bluetooth



Guriga joog haddii aad jiran tahay



Haddii aad leedahay calaamadaha
COVID-19, isbaar



Tirtir dhammaan dusha sare ee
inta badan la isticmaalo



Dhaq ama nadiifi gacmahaaga



Dabool qufaca iyo hindhisada

Dhibaatooyinka ay keento

Sida tallaal kasta, waxaad la kulmi kartaa waxyeelo. Waxaa muhiim ah in la ogaado in tani aysan macnaheedu ahayn inaad qabtid COOVID-19. Tan macnaheedu waxa weeye jirkaaga ayaa dhisaya difaacaaga COVID-19. Haddii aadan hubin astaamahaaga ama ay ka sii darayaan, la hadal GP-gaaga ama ka wac Healthline lambarkan 0800 358 5453.

Waxa aad dareemi karto	Maxaa caawin kara	Goorma ayay tan bilaabi kartaa
Xanuun ka jira goobta la duray, madax xanuun iyo daal ayaa ah kuwa ugu badan ee la soo sheego.	Qabow saar, maro qoyan ama xirmo baraf ah meeshii laga muday.U daa muddo kooban. Ha xoqjin ama ha duugin meesha lagaa duray.	6-24 saacadood gudahood.
Muruq xanuun, dareemid guud ahaan xanuun, qarqaryo, qandho, kalagoyso xanuun iyo lallabbo ayaa sidoo kale dhici kara (in kasta oo ay tani badanaa ka dib tahay cirbadda labaad). *	Naso oo cab cabitaanno badan. Paracetamol ama ibuprofen waa la qaadan karaa, raac tilmaamaha soo saaraha. Ka raadiso talobixinta caafimaadkaaga haddii calaamadahaagu ay ka sii daraan	6-28 saacadood gudahood.

* Calaamadahaani lama xiriiri karaan talaalka waxayna noqon karaan calaamado jirro aan xiriir la lahayn. Raadso talo caafimaad haddii aad walaacsan tahay.

Su'aalaha Pfizer

Ma bilaashbaa in la is tallaalo?

Haa.Qof kastaa wuxuu ku heli doonaa talaalkiisa lacag la'aan.

Yaa la tallaali karaa?

Qof kasta oo ku nool New Zealand waa la tallaali karaa haddii ay yihiin 16 sano ama ka weyn. Haddii aad qabtid xaalado caafimaad oo daran, fadlan ka hubso dhakhtarkaaga qoyska marka hore. Si kastaba ha noqotee, weji kasta oo ka mid ah marxalad kasta oo tallaal ah , dad qaarkood ayaa heli doona tallaalka waqtiyoo kala duwan.

Ka waran carruurtayda ka yar 16 sano?

People under the age of 16 are not included for now. There's limited data available for this age group as they weren't part of the clinical trials.

Miyaal la is tallaali karaa haddii aan hore u qaatay COVID-19?

Haa. Si kastaba ha noqotee, haddii aad hadda ku leedahay xaalado caafimaad oo daran oo ka socda Covid-19, waxaa laga yaabaa inaad fiicneyn inaad qaadato tallaalka. Haddii aadan hubin, fadlan ka hubso dhakhtarkaaga qoyska.

Tallaalku ma yahay mid nabdoon?

Tallaalka Pfizer wuxuu soo maray bilo baaritaanno caafimaad iyo saynis ah oo adag iyo qiimeyn, heer caalami iyo gudaha New Zealand .Malaayiin dad ah oo adduunka ku nool da 'kasta oo kala duwan, jinsiga iyo jinsiyadaha ayaa horeyba u qaatay tallaalka iyaga oo leh guul weyn. Tallaalku wuxuu helay badbaado in la isticmaalo.

Tallaalku ma nool yahay?

Maya. Ma jiro wax fayras ah oo lagu durayo jirkaaga;kama heli kartid tallaalka 'COVID-19'.Tallaalku wuxuu xoojiyaa xusuusta jirka isagoo xoojiya.

**Tallaalku waxtar ma u leeyahay
UK iyo Koonfur Afrika oo ah
nooca COVID-19?**

Haa. Caddayn ayaa muujisay in
tallaalka Pfizer uu ku siyo xoogaa
difaac ah labada nooc.

**Miyaan qaadan karaa MMR
(jadeecada, qaamo-qashiirta iyo
jadeecada rubella) iyo tallaalada
ifilada (Hargabka) kahor ama kadib
markaan helo tallaalka COVID-19?**

Waxaa lagula talinayaah haddii aad
rabto inaad hesho tallaalka MMR ka
hor tallaalkaaga Pfizer ama ka dib
qaadashadaada labaad, inaad oggolaato
4 toddobaad.Tallaalka hargabka, waa
2 toddobaad.Haddii aad rabto inaad
hesho tallaal kale ka dib markaad hesho
tallaalkaaga Pfizer, waxaad u baahan
doontaa inaad sidaas sameyso 2
toddobaad ka dib qiyaastaada labaad.
Fadlan la tasho dhaqtarka qoyskaaga ama
xirfadle caafimaad kale kahor tallaal kasta.

**Ma ka qeyb geli karaa dhacdooyinka
(Tusaale, kulamada qoyska,
adeegyada kaniisadda, isboortiga)
markaan tallaalkeyga qaatay?**

Haa.Waad fiicantahay inaad ka soo qayb
gasho dhacdooyin kasta oo waaweyn oo
ku tiirsan heerarka feejignaanta qaran ee
COVID-19.



**NZ waxay kujirtaa xaalad nasiib leh oo ah inaysan ku deg degin soo
saarida tallaalka sababtoo ah dadaalka baaxada leh ee qof walba uu
bixiyay si uu uga caawiyo baabi'inta COVID-19 bulshada dhexdeeda.**

Ballamadaada COVID-19

**Waa muhiim inaad maamusho
ballamahaaga tallaalka. Xusuusnow
waxyaabaha soo socda:**



- 1** E-mayl bilow ah ayaa loo soo diri doonaa si aad ballan uga samaysato tallaalladaaga.
- 2** Waxaa laguu soo diri doonaa iimayl xasuusin ah iyo fariin qoraaleedka talaalkaaga ka hor intaadan helin. (Xusuusnow: waxaad u baahan tahay inaad qiyaasto si buuxda lagaa ilaaliyo).
- 3** Haddii aad u baahan tahay inaad beddesho taariikhda, waqtiga ama goobta aad ka tallaalayso waxaad ku sameyn kartaa habka ballansashada talaalka ama adigoo soo wacaya 0800 28 29 26 (Auckland) ama 0800 237 829 (Northland)
- 4** Waxaad heli doontaa emayl iyo farriin qoraal ah si loo xaqijiyo wixii isbeddel ah ee aad sameyso.
- 5** Ka qaybgal ballamahaaga tallaalka.

Wixii macluumaaad dheeraad ah:

Wac khadka taleefanka tallaalka:

Auckland - 0800 28 29 26

Northland - 0800 237 829

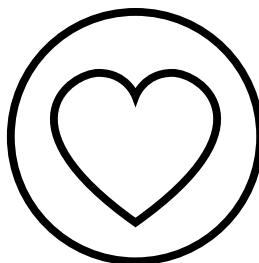
La hadal dhakhtarkaaga qoyska

Booqo:

immunisation.northernregion.health.nz



Markaan soo rogno
gacmaheenadeenna,
waxaan gacan ka
geysaneynaa ilaalinta
dhammaanteen.



Aynu sii wadno ilaalinta
Aotearoa si wadajir ah